



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80490380
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.06.2020
Fecha rec: 2000
Del. Date : 08.06.2020
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 279070
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 4921FDW
Matrícula : HROA9305
Remolque :
Remoc.plate :
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center : Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cmty/Box Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630003	C MECANISMOS 251031048 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 26 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 11/06/2020 Firma: <i>[Signature]</i>	650		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180265 779 501040 32M	026	15984908/16005835	25	550004306701		

Peso neto total : 5.102,500
Total net weight:
Peso bruto total : 6.771,700
Total brut weight:
Nº total de palets o contenedores: 026
Total Nb.of palets or containers:

Observaciones / Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Fagor Ederlan S. Coop.

Recepcion / Receiver
ALBARAN DE SALIDA

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER



1 Remitente (nombre, domicilio, país) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
 Torrebaso Pasealekua, 7
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF. ESF-20025292

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) / Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)
 4921 FAW
 HERRA 9305

 DELPA LOGISTICA EUROPA, SL
 C.I.F. B-99405599
 EDUARDO IBARRA, Nº 6

2 Destinatario (nombre, domicilio, país) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)
 Magna PI SpA.
 Modugno Bari (I)

7 Transportistas sucesivos / Successive carriers / Successive carriers
 Nombre / Nom / Name
 Domicilio / Adresse / Address
 País / Pays / Country
 Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance
LIB&RO TRASPORTI S.r.l.
 Cont. Filetti Inferiore, 16
 03031 AQUINO (FR)
 Tel./Fax 0776 729004
 Piva 02783160605

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
 Lugar / Lieu / Place
 País / Pays / Country
 Fecha / Date
 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
 Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
 Modugno (E) 02.06.20

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de tomar en carga de la mercancía / Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over of goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
 Lugar / Lieu / Place
 País / Pays / Country
 Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours
 Bari (I)

9 Documentos entregados al transportista por el remitente / Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender
 REF: 80490379/80490380/0490381
 A.P.B. 17.439 kg

10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos

11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages

12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing

13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods

14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.

15 Volumen, m.³ / Cubaje m.³ / Volume in m.³

39 Q. P. HERRA

11254

Número N.U. / Numéro NU / UN Number

Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13

Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number

Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group

(ADRY) / (ADRY) / (ADRY)

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:

Remitente / Expéditeur / Sender

Destinatario / Destinataire / Consignee

18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie à / Established in

el día / le / on

22 Lugar / Lieu / Place

22 Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender
 Fagor Ederlan S.L.

23 Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier
 DELPA LOGISTICA EUROPA, SL
 EDUARDO IBARRA, Nº 6
 50009 ZARAGOZA

22 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
 Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
 08.06.2020
 RICEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA SULLA QUALITÀ E QUANTITÀ

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

2806600

(ADRY)

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5; número de etiqueta y grupo de embalaje. En caso de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, l'origine et le 7; voir chapitre spécifique dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.